



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento 2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung	4801	13/12/2022

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER SERVIZI DI GESTIONE DELL’IMPIANTO “SCHETTINODROMO” DI VIA GENOVA 29 A BOZANO E DELL’ANNESSO BAR-RISTORO CON IMPEGNO DELLA SPESA PRESUNTA EURO 32.450,00 (AL NETTO DI IVA)- CODICE CIG YDA38FDBD0

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIENSTLEISTUNGEN FÜR DIE FÜHRUNG DER „ROLLSCHUHBAHN“ UND DER DAZUGEHÖRIGEN IMBISSBAR IN DER GENUASTRASSE 29 IN BOZEN, MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN - CIG CODE YDA38FDBD0

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den

degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 2202 del 12.06.2020 della Ripartizione 2 con la quale il Direttore della Ripartizione 2 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture*";

visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti*

Determina n./Verfügung Nr.4801/2022

Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2 Nr. 2202 vom 12.06.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung 2 – die HVP - Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die "*Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen*" ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 "*Bestimmungen über die öffentliche*

2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento

2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung

*pubblici*”;

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *„Codice“*);

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;

- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;

- la L. 11 settembre 2020, n. 120 *“Misure urgenti per la semplificazione e l’innovazione digitali”* ;

considerato che la struttura ludico/sportiva *“schettinodromo”* di via Genova 29 a Bolzano, comprensiva di bar/ristoro, di proprietà di questo Comune, è stata assegnata in gestione al Quartiere Don Bosco giusta deliberazione della Giunta comunale n. 4821 d.d. 28.10.1998;

considerato che con determinazione dirigenziale n. 4665/202 di data 5.12.2022 è stata approvata l’installazione, in via sperimentale, di una pista di ghiaccio ecologico per la stagione invernale in corso, in luogo del tradizionale ghiaccio naturale,

ritenuto pertanto necessario provvedere urgentemente alla gestione dell’area sportiva garantendo:

- le prestazioni di servizio particolari ancorché non specialistiche, che la predetta nuova attività richiede;

- le prestazioni ordinarie di presidio e

*Auftragsvergabe”, i.g.F.,*

- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *“Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *“Kodex”* genannt), i.g.F.,

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,

- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz”* in geltender Fassung,

- das Gesetz vom 11. September 2020, Nr. n. 120 *“Misure urgenti per la semplificazione e l’innovazione digitali”*;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Spiel- und Sportanlage Rollschuh- und Eislaufbahn in der Genuastraße Nr. 29 in Bozen, die Eigentum dieser Gemeinde ist, gemäß dem Beschluss Nr. 4821 des Stadtrats vom 28.10.1998 dem Stadtviertel Don Bosco zur Verwaltung übertragen wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass es mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4665/202 vom 5.12.2022 versuchsweise die Einrichtung einer ökologischen Eisbahn für die laufende Wintersaison anstelle des traditionellen Natureises genehmigt hat,

Es wird daher als dringend notwendig erachtet, Folgendes bereitzustellen:

- die Leitung des Sportanlage unter Berücksichtigung der oben genannten neuen Tätigkeit, die eine besondere, wenn auch nicht spezialisierte Betreuung erfordert;

- die gewöhnliche Aktivitäten (Öffnung,

cura dell'immobile (apertura, chiusura, pulizia), potenziando in particolare i servizi di pulizia degli spazi comuni interni e dei bagni, al fine prevenire il più possibile eventuali contagi da *covid*

considerato che all'interno dell'area è presente un Bar ristoro, che ha natura accessoria rispetto all'area sportiva, e che i locali del Bar/ristoro sono assegnati vuoti e privi di arredi e attrezzature;

preso atto, riguardo al predetto bar - ristoro, della stima del Servizio Estimo di data 21.11.2022 assunta agli atti con prot. n. 330842/2022, che determina nella misura di euro 806,67.- mensili (Iva esclusa) il relativo canone concessorio per le 12 mensilità, alla condizione che nel trimestre invernale venga allestita una pista ghiaccio (naturale o sintetico); in caso contrario detto canone è da ritenersi azzerato per il trimestre invernale, fermo restando che nullo sarà anche il corrispettivo a carico dell'Amministrazione comunale per la gestione dell'impianto nel medesimo trimestre;

considerato che è quindi necessario provvedere sia alla concessione patrimoniale del predetto bar ristoro, sia all'affidamento dei servizi di gestione dell'area sportiva, dando atto che la gestione dell'area sportiva costituisce il servizio prevelente;

dato atto che i servizi da svolgere e le relative condizioni sono descritte nella "Relazione tecnica" elaborata dal RUP, a cui si rinvia *per relationem*, che è agli atti presso l'Ufficio 2.3. Partecipazione e Decentramento con n. prot. 333003/2022;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Schließung, Reinigung) zu gewährleisten; insbesondere die Reinigung der gemeinschaftlich genutzten Innenräume und der Badezimmer ist zu verstärken, um eine Ansteckung mit Covidien so weit wie möglich zu verhindern;

In Anbetracht der Tatsache, dass es in der Sportanlage eine Bar Imbiss gibt, die sich innerhalb des Sportgeländes befindet und funktional mit diesem verbunden ist, und dass die Räumlichkeiten der Bar/des Restaurants leer und ohne Mobiliar und Ausstattung zugewiesen sind;

In Bezug auf das besagte Bar-Restaurant wird es die Schätzung der Dienststelle für Schätzungen von 21.11.2022, Prot. Nr. 330842/2022, zur Kenntnis genommen, in der der entsprechende Mietpreis für 12 Monate auf 806,67 € pro Monat (ohne MwSt.) festgesetzt wird, unter der Bedingung, dass im Winterquartal eine (natürliche oder künstliche) Eisbahn eingerichtet wird; ist dies nicht der Fall, ist der Preis für das Winterquartal als null und nichtig zu betrachten, wobei die von der Gemeindeverwaltung für die Verwaltung der Einrichtung im selben Quartal zu zahlende Gebühr ebenfalls null und nichtig ist

In der Erwägung, dass es daher notwendig ist, sowohl die Konzession für den genannten Imbiss als auch die Beauftragung mit der Betreuung der Sportanlage vorzusehen, wobei die Bewirtschaftung des Sportgeländes die vorherrschende Dienstleistung darstellt;

Die zu erbringenden Dienstleistungen und die damit zusammenhängenden Bedingungen sind in dem „Technischen Bericht“ des RUP beschrieben, auf den *per relationem* verwiesen wird und der beim Amt 2.3. mit Prt. Nr 333003/2022 hinterlegt ist;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und

e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico ALPS SMART HOTEL SRL, di Bolzano, in quanto tale impresa, che è proprietaria degli arredi e delle attrezzature presenti nei locali del bar/ristoro, si è resa immediatamente disponibile a subentrare alla precedente gestione da parte dell'ass.ne HCB Foxes anche per la parte relativa alla gestione dell'area sportiva;

preso atto che l'affidamento dei servizi di gestione dell'area è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

visto il preventivo di spesa della ditta ALPS SMART HOTEL SRL di data 11/12/2022 n. prot. 333021/2022, per un totale complessivo di Euro **32.450,00** - oltre IVA, ritenuto congruo in quanto la ditta è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'Amministrazione e allineato con i valori di mercato, anche in base alla comparazione di offerte precedenti per commesse analoghe;

preso atto che si procederà all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it));

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer ALPS SMART HOTEL GmbH aus Bozen ermittelt wurde, da diese Gesellschaft, die Eigentümerin der Einrichtung und Ausstattung der Bar/Restauranräume ist, sich sofort bereit erklärte, die bisherige Verwaltung durch den Verein HCB Foxes auch für den Teil, der die Verwaltung des Sportbereichs betrifft, zu übernehmen;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma ALPS SMART HOTEL SRL vom 11/12/2022 Nr. Prot. 333021/2022, für eine Gesamtausgabe von Euro **32.450,00.-** MwSt. ausgenommen, da die Firma einen den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechenden Dienst im Einklang mit den Marktwerten liefern kann, da man hat den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wird (Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto tutte le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

la stazione appaltante conclude la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

### **La Direttrice dell'Ufficio 2.3 Partecipazione e Decentramento**

**determina:**

- 1) di ridurre di euro 6.394,02 l'impegno di spesa n. 317/2022 a causa della chiusura anticipata della stagione ghiaccio anno 2022;
- 2) per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina

Determina n./Verfügung Nr.4801/2022

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da alle Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind,

Der Auftraggeber wird das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abschliessen.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**Dies vorausgeschickt,**

**verfügt  
die Direktorin des Amtes 2.3.  
Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung**

- 1) die Kostenbindung Nr. 317/2022 um 6.394,02 Euro zu kürzen (geringere Ausgaben aufgrund des vorzeitigen Abschlusses der Eissaison im Jahr 2022);
- 2) aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das

2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento  
2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung

*dei Contratti“:*

- di affidare i servizi di *GESTIONE DELL'IMPIANTO "SCHETTINODROMO" DI VIA GENOVA 29 A BOZANO E DELL'ANNESSO BAR-RISTORO* per la durata di 21 mesi dal mese dicembre 2022, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta ALPS SMART HOTEL SRL per l'importo massimo presunto di **32.450,00**- euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo preventivo di spesa di data 11/12/2022 n. prot. 333021/2022 ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

- di quantificare in euro **39.588,78** (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della fornitura/servizio, compresi i costi per la sicurezza;

- di approvare la spesa derivante di Euro **39.588,78.-** (I.V.A. 22% compresa);

- di imputare la spesa complessiva di Euro **39.588,78.-** (I.V.A. 22% compresa); come indicato nel prospetto allegato;

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" nella scelta dell'operatore economico;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è

*Vertragswesen“:*

- die Dienstleistung für die *FÜHRUNG DER „ROLLSCHUHBAHN“ UND DER DAZUGEHÖRIGEN IMBISSBAR IN DER GENUASTRASSE 29 IN BOZEN* für die Dauer von 21 Monate mit Beginn von Dezember 2022, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma ALPS SMART HOTEL SRL für den Betrag von **32.450,00** Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 11/12/2022 Prot. Nr. 333021/2022 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*";

- den Gesamtwert der Lieferung/Dienstleistung mit € **39.588,78** (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden;

- die daraus entstehende Ausgabe von € **39.588,78** (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;

- die Gesamtausgabe von Euro **39.588,78** (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln,

depositato presso l'Ufficio 2.3 Partecipazione e Decentramento, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile

welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 2.3 Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2

applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	317	06011.03.029900001	Altri servizi	-6.394,02
2022	U	7067	06011.03.029900001	Altri servizi	3.718,74
2023	U	7067	06011.03.029900001	Altri servizi	22.341,48
2024	U	7067	06011.03.029900001	Altri servizi	13.528,57

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek  
ANGELI MANUELA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

5de44c0bf9e70dd4ee5fbc1cf3db8290d739af94dba3273fdc61ealec03bcb80 - 9822112 - det\_testo\_proposta\_12-12-2022\_08-02-02.doc  
05d4d270c309de3727460762192c88194582f88b9343d790d5560b59f232ae1c - 9822114 - det\_Verbale\_12-12-2022\_08-02-55.doc  
971bf7150d425913f2567230a8d9449f1c68924ba0d7d339091c93e63636c1b6 - 9822143 - Allegato\_contabile\_Gestore Schettinodromo.doc  
7944e4bd75d6c9656d929fd02559b5d28bf389c30728becd56aa9a9962d6daad - 9837439 - schettinodromo Allegato\_contabile\_Gestore\_Schettinodromo.pdf